**4 forma**

**Informacija apie sprendimo dėl finansinės baudos dalinį pripažinimą arba visišką nepripažinimą**

**(išskyrus visišką pripažinimą ir visišką įvykdymą)**

**Pamatinio sprendimo 2005/214/TVR[[1]](#footnote-1) 4, 7, 14 ir 20 straipsniai**

***Sprendimą vykdančiosios valstybės sprendimą priėmusiai valstybei teikiama informacija***

|  |
| --- |
| **a)**  **Sprendimą vykdančiosios valstybės institucija (siuntėjas)**  Oficialus pavadinimas:……………………………………………………………………………………  Kontaktinė informacija:……………………………………………………………………………….......  **Sprendimą priėmusios valstybės institucija (adresatas)**  Oficialus pavadinimas:……………………………………………………………………………………  Kontaktinė informacija:………………………………………………………………………………....... |
| **b)**  **Bylos numeris sprendimą vykdančiojoje valstybėje:.....………………….…..…………………**  **Bylos numeris sprendimą priėmusioje valstybėje …………… ……………………………………………** |
| **c)**  **Susijusio asmens vardas ir pavardė: ……………………………….……..………………………**  **Gimimo data ir vieta: ……………………………….……..…………………………………**  **Gyvenamoji vieta: ……………………………….……..………………………………………**  **ARBA**  **Susijusio juridinio asmens vardas ir pavardė: ……………………………….……..………………..**  **Registruota buveinė: ……………………………….……..………………………………………….** |

|  |
| --- |
| **d.1) Sprendimas dėl pripažinimo ir įvykdymo pagal 7 straipsnį**  atsisakymas pripažinti sprendimą ir jį įvykdyti[[2]](#footnote-2). Data:……..………………  dalinis sprendimo pripažinimas ir dalinis atsisakymas jį įvykdyti[[3]](#footnote-3). Data: ……………………..  Įvyko ankstesnė sprendimą priėmusios ir sprendimą vykdančiosios valstybių tarpusavio konsultacija dėl atsisakymo pripažinti sprendimą ir (arba) dalinio jo pripažinimo:  ne  taip; data:…………….…  **d.2) Dalinis sprendimo pripažinimas**  – pagal sprendimą pripažinta mokėtina suma eurais: ..…….  jeigu taikytina, kita nacionaline sprendimą vykdančiosios valstybės valiuta: ……… BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  – pripažintos finansinės baudos rūšis:   sprendime nustatyta pinigų suma, priėmus apkaltinamąjį nuosprendį už nusikalstamą veiką;  suma:……………  tame pačiame sprendime nustatyta kompensacija nukentėjusiesiems;  suma:……………  pinigų suma už teismo proceso arba bylos nagrinėjimo administracine  tvarka, kai buvo priimtas sprendimas, išlaidas; suma:……….  tame pačiame sprendime nustatyta pinigų suma į viešąjį fondą arba paramos  nukentėjusiems asmenims organizacijai; suma:……….  **d.3) Visiško arba dalinio atsisakymo pripažinti sprendimą pagrindas**  4 straipsnyje numatytas liudijimas yra: \* [[4]](#footnote-4)  nepateiktas (7 straipsnio 1 dalis);  neišsamus (7 straipsnio 1 dalis);  akivaizdžiai neatitinka sprendimo (7 straipsnio 1 dalis).  Sprendimas nuteisti asmenį už tą pačią veiką:  buvo priimtas sprendimą vykdančiojoje valstybėje (7 straipsnio 2 dalies a punktas);  buvo priimtas kitoje valstybėje nei sprendimą priėmusi arba sprendimą vykdančioji valstybė  ir buvo įvykdytas (7 straipsnio 2 dalies a punktas).  5 straipsnio 3 dalyje nurodytu atveju sprendimas susijęs su veika, kuri nėra nusikalstama pagal sprendimą vykdančiosios valstybės teisę (7 straipsnio 2 dalies b punktas).  Suėjo sprendimo vykdymo senatis pagal sprendimą vykdančiosios valstybės teisę ir tas sprendimas susijęs su veikomis, kurios priklauso tos valstybės jurisdikcijai pagal jos pačios teisę (7 straipsnio 2 dalies c punktas).\*  Sprendimas yra susijęs su veikomis:  kurios pagal sprendimą vykdančiosios valstybės teisę laikomos įvykdytomis visai arba iš dalies sprendimą vykdančiosios valstybės teritorijoje arba tokiai teritorijai prilyginamoje vietoje (7 straipsnio 2 dalies d punkto i papunktis);  kurios yra įvykdytos ne sprendimą priėmusios valstybės teritorijoje, o sprendimą vykdančiosios valstybės teisė neleidžia traukti baudžiamojon atsakomybėn už tokias pačias nusikalstamas veikas, kai jos yra įvykdytos ne jos teritorijoje (7 straipsnio 2 dalies d punkto ii papunktis).  Pagal sprendimą vykdančiosios valstybės teisę galioja imunitetas, dėl kurio negalima vykdyti sprendimo (7 straipsnio 2 dalies e punktas).  Sprendimas buvo skirtas fiziniam asmeniui, kuris pagal sprendimą vykdančiosios valstybės teisę dėl savo amžiaus dar negalėjo būti traukiamas baudžiamojon atsakomybėn už veikas, dėl kurių sprendimas buvo priimtas (7 straipsnio 2 dalies f punktas).  Rašytinės procedūros atveju pagal sprendimą priėmusios valstybės teisę atitinkamas asmuo nebuvo asmeniškai ar per atstovą, kompetentingą pagal nacionalinę teisę, informuotas apie savo teisę ginčyti bylą ir pasinaudojimo tokia teisių gynimo priemone terminus (7 straipsnio 2 dalies g punktas).\*  Finansinė bauda yra mažesnė nei 70 EUR arba šiai sumai lygiavertė suma (7 straipsnio 2 dalies h punktas).  Asmuo teisminiame nagrinėjime, po kurio buvo priimtas sprendimas, asmeniškai nedalyvavo, jam neatstovavo advokatas \* (7 straipsnio 2 dalies i punktas) ir:  jam nebuvo laiku įteiktas teismo šaukimas arba jis kitomis priemonėmis negavo  oficialios informacijos apie numatytą to teisminio nagrinėjimo laiką ir vietą,  t. y. nebuvo informuotas taip, kad būtų galima neabejotinai teigti, jog jis  žinojo apie numatytą bylos svarstymą, arba  nebuvo informuotas, kad sprendimas gali būti priimtas,  jei jis neatvyks į teisminį nagrinėjimą, arba  jam nebuvo įteiktas sprendimas ir jis nebuvo informuotas apie teisę į bylos persvarstymą  arba teisę pateikti apeliacinį skundą.  Atsisakymas pripažinti sprendimą, remiantis 20 straipsnio 3 dalimi, nes: \*  buvo pažeistos pagrindinės teisės;  buvo pažeisti Sutarties 6 straipsnyje įtvirtinti pagrindiniai   teisės principai.  **d.4) Kitos aplinkybės, dėl kurių nuspręsta nepripažinti sprendimo**  Pagal sprendimą vykdančiosios valstybės teisę sprendimas negali būti pripažintas dėl bet kurios iš šių priežasčių (4 straipsnio 1 dalis):  susijęs asmuo yra miręs (data) …………………..;  susijęs asmuo persikėlė į kitą valstybę (narę) (vieta)…………. (data) ……..……..;  susijęs asmuo persikėlė nežinomu adresu;  asmens, apie kurį perduoti asmens duomenys, neįmanoma nustatyti ir (arba) rasti.\* |

\* reiškia, kad, prieš nurodant tokį atsisakymo pripažinti sprendimą pagrindą, turi būti surengta sprendimą vykdančiosios ir sprendimą priėmusios valstybių

tarpusavio konsultacija.

|  |
| --- |
| **e) Pripažinta finansinė bauda**  **e.1)**  **Patvirtintas mokėjimas dalimis**  – sprendimo patvirtinti mokėjimą dalimis priėmimo data:………………………  – mokėjimo planas (išsami informacija apie datas ir sumas):…………………………………  ……………………………………………………………………………………………….  **e.2)  Mokėjimo sumos išskaitymas** (14 straipsnio c punktas)  – suma eurais: ..…….  jeigu taikytina, kita nacionaline sprendimą vykdančiosios valstybės valiuta: ………  BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  – data: ………………………  bet kuriuo būdu išieškota sprendimą priėmusioje valstybėje ar kitoje šalyje (9 straipsnio 2 dalis).\*[[5]](#footnote-5)  **e.3)  Finansinės baudos sumos sumažinimas** (14 straipsnio c punktas); sprendimas yra dėl veikų, kurios buvo padarytos ne sprendimą priėmusios valstybės teritorijoje. Veikos priklauso sprendimą vykdančiosios valstybės jurisdikcijai. Todėl sprendimą vykdančioji valstybė nusprendė mokėtinos finansinės baudos sumą sumažinti iki maksimalaus dydžio, pagal jos nacionalinę teisę numatyto už tokios pačios rūšies veikas (8 straipsnio 1 dalis):  eurais: ..…….  jeigu taikytina, kita nacionaline sprendimą vykdančiosios valstybės valiuta: ……… BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK |
| **f) Bylos užbaigimas, jeigu taikytina**  **Sprendimą vykdančioji valstybė pareiškia, kad ši byla baigta.** |
| **g) Kita susijusi papildoma informacija, skirta sprendimą priėmusiai valstybei:** ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………  ………………………………………………………………………………………………………… |
| **h) Sprendimą vykdančiosios valstybės institucijos ir (arba) jos atstovo parašas.**  Pavadinimas/ Vardas ir pavardė: ………………………………………………………………………………………………...  Užimamos pareigos (pavadinimas / rangas): ………………………………………………………………………………  Data: ………………………………………………………………………………………………….  Oficialus antspaudas (jei yra) |

1. 2005 m. vasario 24 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2005/214/TVR dėl abipusio pripažinimo principo taikymo finansinėms baudoms (OL L 76, 2005 3 22, p. 16). [↑](#footnote-ref-1)
2. Jeigu pasirinkote šį variantą, užpildykite d.3 punktą. [↑](#footnote-ref-2)
3. Jeigu pasirinkote šį variantą, užpildykite d.2 ir d.3 punktus. [↑](#footnote-ref-3)
4. \* reiškia, kad, prieš nurodant tokį atsisakymo pripažinti sprendimą pagrindą, turi būti surengta sprendimą vykdančiosios ir sprendimą priėmusios valstybių tarpusavio konsultacija. [↑](#footnote-ref-4)
5. \* Prieš išskaitant jau sumokėtą sumą, turi būti surengta sprendimą vykdančiosios ir sprendimą priėmusios valstybių tarpusavio konsultacija. [↑](#footnote-ref-5)